大清光緒廿六年

第二千四百六十二號

叻報

本館開設在[illegible]巴[illegible]口門牌第廿一號

大英一千八百九[illegible]年二月二十二號禮拜三

庚寅正月廿三日

論出洋遊歷

西法之入中原至今日而通行久矣學國局風[illegible]無不知其善而朝廷於此亦有甚爲留[illegible]廣開各路以爲儲才之地如同文方言之館船政[illegible]之局次第創設於京師福州天津上海江蘇臺灣廣東等處或學其技藝或習其文字並延西儒西匠以教授人中十多才其中之卓然有成者已不知凡幾然而究限尺見咫聞也爰有醫派幼童出洋肄習之舉先後兩批攢聚頗巨卒以其無甚成效即行停罷而改爲遊員遊歷先期考取翰林部曹各京官擇其通達洋務者令赴外洋各國覽其境土觀其風俗察其人情物產機器造作凡耳目之所經歷一切筆之於書歸而呈諸譯署以資考證是舉也較之遣發幼童爲得其當矣然愚則竊猶有議焉蓋於學童遊員二者而斟其中究不如徑選[illegible]文方言館肄業有成之生遣令出洋半爲遊歷半仍肄業似乎其法則較學童遊員兩者爲益善也何者夫人之所恃以往來酬酢者文字而已語言而已若其言語不同而文字可同則猶能借楮墨之間以通情意如中國之於日本等是也若夫以異言異文之人一旦遠適異國則離却舌人一項便覺一物無所曉一事不可知譬若嬰孩因保母之教授扶掖始能辨得一物行得半步乃遽以爲己知己能因而夸示於人實不知其所謂已知已能者較[illegible]成人則終不能相逮即如今之遊員是矣夫遊員等才非不長識非不卓也然要其中能解外國之語言文字者實鮮其人故皆於出洋遊歷之時挈帶舌人以爲之輔必使隨處指點隨事傳譯[illegible]能一一而曉然則其[illegible]知所能者亦仍與藉教授需扶掖之嬰孩等耳尚非成人之知能也若夫同文方言各館肄業有成之生則正如孟子所謂幼而學之者矣外國之語言通之有素外國之文字識之亦有素嘗其肄業有成之日正所謂壯而欲行之時於是遣之出洋因其所曾見而益充其見因其所曾聞而益擴其聞可不事舌人傳譯周折多艱其得之親見親聞者則尤爲切近且但遊歷而未嘗肄業則雖知之究而未能行之也泰西製造之精不經親習則不能知其奧義故彼各國中竟有屈萬乘之尊而變服易名濶跡於他國匠肆者至於皇孫貴胄則更以肄習操作爲常事是以技藝日益專而亦日益精中國之學西法則學其技藝而已既學其技藝則必期能窺其奧竅而後止然特格於體制萬無以堂堂職官而使往外洋學作工匠之理惟肄業諸生則與職官有間似不妨於讀書之餘兼任遊藝之事泰西各國向有此例而近年日本亦已仿而行之豈獨中國遂不可起而效之乎愚以爲如以遊歷人員改爲遊歷學生則其利有三夫遊員所至則必須攜帶多人舌人而外更須僕從輿臺而學生則無須此輩經費遂可從省一也遊員雖謂兼歸於出使大臣然分道揚鑣呼應有不靈之處而學生則可乘星軺之便隨同出洋每歲一期會於使署俾得考其功課更不至如遊騎之無歸二利也學生出洋而歸察其術藝果精即可派充機器局總理工師之職而遂可免聘僱西人徒費資且有借材他邦之憾三利也有此三利則較諸遊員爲遠勝矣古人有言置之莊嶽之間數年撻而求楚不可得此習俗移人之謂也今之出洋幼童則犯之閉戶造車出門不能合轍此形勢不習之謂也今之出洋遊員則犯之然則欲求此兩病俱除而無弊焉則惟以肄業有成之諸生可

恭錄諭旨

○十二月二十四日奉　旨托倫布著加恩賞給頭等侍衛欽此○二十五日奉　上諭戶部奏請飭延欠銅本之藩司請交部議處一摺雲南銅本銀兩前經戶部指撥當諭令江西浙江二省於前欠項下共解銀四十二萬兩限於年底全數解清乃該兩省奏撥至今報解銀數尚不及一半實屬任意延玩江西布政使方汝翼浙江布政使許應鑅均着交部議處仍勒限將欠解銀兩於明年三月內掃數解清倘再遲延即着該部從嚴參辦餘着照所議辦理欽此二十八日奉　上諭本日戶部奏旗民交產請抑復舊制一摺宗室及京屯八旗從前所得田允宜永遠世守查照舊例本不准民人典賣咸豐年間因違例典賣涉訟繁多量爲弛禁茲據該部奏稱開禁以來民人置買甚多將來旗產日見其少仍請申明例

事宜往往控緩村莊假造都圖率到屬官先將應徵收錢糧一律收完然後宣示是國家蠲錫鉅欵徒飽貪吏之橐此等積習深堪痛恨着各省督撫於所屬州縣實力稽查如有前項情弊即行從嚴懲辦以儆官邪而蘇民困欽此○二十三日奉　上諭前任正白旗蒙古副都統特爾慶阿由侍衛游升副都統曾在直隸河南山東山西安徽等省帶兵剿賊卓著戰功嗣經派往東三省充當練軍總統上年因病准其開缺回旗調理茲聞溘逝惜深加恩着照副都統例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏並賞銀四百兩治喪由黑龍江庫儲項下給發伊子陞生成格俟服闋時由該旗帶領引見欽此同日奉　上諭李鴻章奏安州等州縣積澇地方懇恩減免錢糧緩[illegible]租等語該督即刊刻謄黃徧行曉諭務使實惠均霑毋任吏胥舞弊用副體恤民艱至意該部知道欽此同日奉　上諭御史德陞奏釐金積弊亟宜整頓請飭部嚴核支銷欵目一摺着戶部議奏欽此

英京電音　○十九日英京發來電報云英國所製新鐵甲戰船名咨刺变打近於告成試水之際其水鍋忽然炸裂船中之人爲湯火所灼而死者二人傷者八名云

法京電音　○十九日法京發來電音云現在法廷已將法國前皇之裔公爵烏因安執獲查其所以被執之故緣法國前年業已出令所有前皇宗室概行驅逐出境不得回國今該公爵潛回法京欲隸於軍籍之中此實有違例章故爲法廷所獲也

更派巡差　○本坡士庫街及花園邊一帶所用巡差向以穆拉油及吉靈人爲多現經巡捕官權行改換印度人當之蓋以穆拉油並等委靡不前難期振作故特改用印度人以資防堵也

何因致絀　○本坡自去年以來銀根甚爲支絀以致諸人生理不前紛紛停歇是皆由銀項不敷所至此乃實在情形也夫本坡銀根既已支絀如是然觀各銀行所出銀紙則較前有增無減究竟此種銀紙藏於何所以致銀根之短至如此耶査本坡國家於西本年正月據各銀行例報稱於月內各行所出銀紙業在外面行用者計馬根代銀行共有六十九萬四千六百四十元渣打銀行計一百零二萬四千三百三十七元香港上海銀行計一百一十七萬八千四百九十元共計已約三百萬元左右然則其欵不爲不鉅矣有此鉅欵流之於外則商民行用自可綽綽有餘又何致因銀項不敷多有停歇之事乎然若謂銀紙多爲本坡西商所藏不知西商固無有收藏銀紙者其日常沽貨所有欵項及蓄必往貯諸銀行然則收藏銀紙者則惟華商而已或又謂水火之劫亦足銷燬銀紙此言似矣但本坡近來素鮮巨災又何至於如是至謂外府錫礦中人多好收藏銀紙則如白蠟龍葛盎齊等處其所藏者惟以檳城銀紙爲多他若吉隆芙蓉等則嶼叻兼收究之所藏本坡銀紙實殊有限然則既有如此鉅欵在外又何至銀根緊絀是眞理所難解爰錄之以質知其故者

畢街失火　○本坡畢邊街文行堂失火一事本報迭經錄報前日已由工部局總辦人員查訊畢據該員所批之詞則若何失火現仍無從知悉云

産錫日盛　○本叻嶼甲一帶所有出錫之地日盛一年而現在彭亨呂裡霹等處地方則復更爲開墾則將來所出之錫自必有加無已也計去年南洋所出之錫運往英國歐洲各地方者計共四千三萬零九百二十二限而每限計有八十四斤之多以此較諸一千八百八十八年已增有四十二限之譜又查由新金山各地運往英國者計共一十三萬零八百三十六限由他處運往者則共三萬五千六百七十九限然則所産之錫亦殊不少然此惟運往歐洲英屬者爲然耳此外運往各處地方者更難勝計可知南洋物産之豐則以錫爲大前者惟推檳蜜今則錫苗日盛方諸檳蜜亦奚多讓也哉

僞盾獲案　○銀元銀盾係爲國寶藉以流通貿易若使一有作僞則民受其害者無窮矣是以國家於僞銀之禁其律甚嚴私用僞銀者亦須執辭公庭治以應得之罪况私爲製造耶近來叻市之上僞銀出層不窮而其中僞者則尤以二角之盾爲多蓋彼匪徒常取二錫之錢爲之改作更以銀鑛之希[illegible]魚珠它混稍一大意必致爲其所騙此事最有關乎市局故有司査究此事甚嚴前日經本坡暗牌總差査知牛車水巴梧那街福記煙廊樓上有人私鑄僞盾着遂於二十早約十點鐘時引差往爲搜捕時諸匪正在開工製造之際該差掩入見內有六人有三人見差至卽倉皇遁去尚餘三人以逃遁不及故遭執獲查此諸犯一爲葉某係客籍人乃爲製造之師一爲陳姓則粵籍人一爲何姓則潮籍人當此三人已解於案中[illegible]尚未經訊[illegible]然想私製僞盾其罪亦有匪輕矣

盲人善奕　○日人柯嬌蘇失明瞽而無目者也現在杜治夏思居住然盲於目不盲於心生平以善奕著雖素稱國手未有能出其右者。幼時嘗卜居於杜機澳城城中有名安[illegible]高希者奕秋之流也柯與之結識終日手談各有勝負遂結爲棋友至老而技益精遠近之人無有敢與頡頏者而柯善奕之名遂獨步一時焉世之雙目炯炯而一藝無成者有愧此瞽多矣

頑童傷人　○閩人柯成向以牽挽手車爲業十九日下午牽車而出道經吉靈街中時有童子六七八有華籍者有巫籍者亦有穆拉及吉靈之籍者相與喚車欲盧爲乘坐柯以人數太多不能勝載且違例則因不允其任載詎諸童齊怒紛執瓦石向何擲擊致將柯之頭顱擊破柯乃鳴捕至將華童巫童各一名執獲餘童四散而傷者卽送醫院調治想俟痊後始能對簿公堂也。

馳名鐵櫥出售

〇嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鎖甚妙斷非盜賊等所能開其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號 禾

明嚼也洋行啓

烏密發售

GUINNESS'S STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顧爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲點飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐觴中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 本公司沽買是荷

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啟

出賣三品酒

啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售其酒係曰頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行自辦三晶酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明字號破蘿明嗎也公司自辦標若此字樣即是偽冒請爲細認特此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟 禾

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING
TRADE MARK.
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BECK & Co. BREMEN

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧 三寶壟 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往前此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 禾 明嗎也洋行謹啟



鐵櫃出售

啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久叨蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價每最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人殷智人以及作樹密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

不殺呼咨公司節輔　天

加珍目丕殺公司謹啟

本館聲明

啟者本報自開設至今將屆十稔所列新聞時事叢蒙　諸君謬許　惠加賜　覽感荷良深玆本館更欲大振規模業於廈門汕頭及南洋各埠廣延採訪博採新聞如有要事即爲飛列報章以供　諸君清覽乃近聞有不肖之徒在外妄佈流言有礙本館生涯之處幸勿爲之誤信現本館審爲訪察已略知謠言之所自倘　諸君等有能明指撰播謠言之人可至公堂作証者祈即來本館報明自當不惜重貲以爲酬謝特此佈　聞

本館謹啟

雞仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之雞仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有將十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以

BISQUIT, DUBOUCHÉ & Co.
COGNAC
FOUNDED 1819

諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認以上所列各標頭并有丕殺呼咨等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切囑

大英一千八百八拾九年拾二月三號

丕殺呼咨節繭加珍麥洋行謹啟　天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所□□正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻嶼華藉諸君子均喜用之　□□定與本坡酒公司包辦以應客沽凡　諸翁有欲客購者請□酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

L. DORVILLE
COGNAC

製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因

新嘉坡丕杀呼咨公司
專辦祖家頂上美酒發售此係
雞仔標小原庄瑞君光頂認明印標

現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼咨華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼咨節繭加珍麥洋行謹啟　天

異於尋常□□錢沾辱□□不□多□□乙二人□□笑張之□因□□□□發須臾果腹□□醉□□□門□步張□□去惟乙一人收拾殘羹乃乙未幾即覺腹痛異常嘔吐狼藉時同寓諸人見乙情形以爲中惡相與灌救終不效甦未幾遂僵時甲方扶醉而回突覩弟事不禁悲愴不勝正號痛間忽又覺腹內疼痛異常未幾又□吐儼如其弟所害之狀由是諸人又紛紛救甲然終不明所中何毒故□□□救治不數刻則兄若弟已同返泉臺矣諸人正紛紛疑議間對門張某則又患腹痛□吐諸人因又紛至集問張因言是日食魚之故然猶幸張僅嘗及一臠未多食故雖有微毒尚無性命之虞諸人不得已將此情形報請案中即經差至將死者舁赴院中報驗而張亦送院中調治云

搶匪就獲 ○前竊之事本報近來已將錄不勝錄乃匪徒愈出愈狂其搶物甚竟至拒捕傷人者是亦可見匪徒之縱恣矣粵人李炳南以小販爲生於一夜畢販而回道經陽春圍前有匪一人見李獨行知其從市中歸來中必有餘資因前強搶李因抗拒遂爲匪徒刃傷其手乃將李髮中錢鐨共值三元五角搶之而逝時李痛極鳴捕看五百二十號之巡差聞聲趕至將匪就獲時該匪復出利刃將差之手刺傷詎差仍牢執不放匪不得已乃自將辮髮割斷欲爲遁去差乃鳴號傳呼適有第十五號之巡差聞聲而至乃相與將匪執獲送交案中想搶物傷人其罪有非細小矣

買賣盜贓 ○十九日石叻門地方當值巡差執獲華人二名手車內有銅器甚多解於府案查此銅器乃石叻門船澳之物先是有華人名陳妙者向在該澳作工乃貪念未除營竊取其銅器而暗藏於附近叢林之內所積既多乃潛與華人林欽議定售賣與之因與陳相率往爲搬取遂僱手車一輛欲爲載回詎謀未行爲差所獲並此案於廿一日經府尊提訊旋經訊定委係買賣盜贓無疑因判將林欽監禁四閱月而陳妙係爲竊犯其罪較重因判監禁六閱月兩犯皆充苦工以示懲儆

閩漳近事 ○島學使巡試漳垣嚴查搶替業經執獲槍手多名枷責并將原保廩生革去十餘名一時人皆知畏功令爲之肅然所有各情形前報幾經錄現探聞友兩述學使巡試龍巖州之際時有武巡捕朱姓與門丁林姓均屬少年心事聞該處士娼頗盛因潛出署夜飲於某娼家時爲公查閘暗內諳入以此二人潛離公署疑有作弊乃於入夜之際即命將鎖大門并繳鑰匙親爲藏守迨至更闌之際二人宴罷言旋因扣署門內魚鑰緊扃閉押衙聞二人扣門因向學使請領鑰匙學使詢何人夜歸役以朱林對學使即命傳兩人至嚴詢實屬并疑此二人在外與人交通關節致礙官聲因命將此二人發交該州收管州尊係公亦滿洲人與學試有桑梓之親因訊悉朱林二人原無在外招搖撞騙等情不過爲私訪士娼所發覺日因至學署善詞爲之求情□威稍霽乃命朱巡捕至署中斥告誡即命照常當差而門丁林姓則其責頗繁竟敢在外宿娼殊屬不知自愛因命將其斥退并□回原籍不許逗留該處云 ○前報漳州廩生王國顯即王徽和因案爲胡道憲革去青衿并欲定以徒流之罪嗣因學使按臨漳郡經諸廩保異一復李繼徐等以同袍義重因聯名訴諸學轅辨其冤枉即經學使訊畢知所訴尚屬實情即命將王在獄中提出釋放隨即開復功名而王以離卅囹圄之中仍恐道憲不能釋然於懷終爲所算因特稟請遊學前往臺灣一帶以避其鋒矣 ○漳屬海澄龍溪縣交界地方石碼兩境山林深邃近有命案出焉蓋死者某本泉州府人向在七子班充當鬻班之役乃不知何故爲人殺斃於此旋經兩境地保各赴本縣通報即經縣主到爲相驗一面飭差訪拏兇徒到案惟現尚未悉兇手爲誰也

福州火耗 ○去臘二十晚福州南台大嶺下十字街十名新街有□□舖□然起火其光能能右鄰救援不及回祿神已左衝右突橫出通衢時貨佰吼聲如雷助之爲虐故火勢異常猛烈直焚至黎明始息計燬□□舖□二十餘間有阜成怡興兩洋行均付一炬聞當火時起錢店主人閉戶門喻呼救火聲即包裹銀洋八□圖東諸身上借店伴拔關而出衢門外已聚立匪人欲向前截奪幸其□役攜有菜刀奮力揮逐匪徒始退其鄰有典肆言火起時聞火水氣息甚大知爲賊縱火行刼所致因經端方官購線緝捕惟鴻飛冥冥未能弋獲否耳

火山發燄 ○日本地面火山甚多而發燄之害亦常有所聞邊高縣扶桑野馬城附近有火山名蘇潮於去臘念六日入夜八點鐘時忽然震動約歷兩點鐘之久始行停止時附近鄉民徬徨奔逃蓋知火山之將作禍也未幾果爾轟炸之聲知迅雷轟於峰巒之上烟燄騰霄砂石飛揚空中迷漫若霞霧籠罩附近城市灰沙飄落如雨平地之上積至尺許當火山發燄時有某甲□外而歸路經山麓走避不及以致斃命其外各處牲口之被災而死者計有十頭其屋宇之傾跌者五十五棟約計值銀二百四十萬元云

賣腹奇聞 ○粵俗有賣胎之舉乃由貧苦善育之婦懷妊將誕預覓富家姬妾之乏嗣者作之隱瞞其家而產迨生後謬云自家所產藉掩翁姑丈夫耳目或假以瞞同族之人此風羊城多有之然皆行事幽密私處人見從未有自借其婦沿途尋人買腹若人日前兩天有少年男婦二人往來於城內各街道衣上貼有黃紙大書賣肚二字人見而訝之窺婦腹果皤然叩其何自而來則答以適自香港至此言詞閃爍聞者疑之終日無有與之論價者及夕兩人詣珠光里烟館求宿主人皆拒而弗納後不知其何往所行藏詭異蹤跡難稽縱非歹人亦當爲俗所擯者也

更鑄新錢 ○玆聞羊城錢局議將新鑄銅錢以一千枚爲一元之值較諸現下所鑄者大相懸殊目今所出之錢每值一類故以一洋元僅得錢七百二十枚而已居民甚稱不便故今有更鑄之議也

京報選錄

○兩廣總督調補湖廣總督兼署廣東巡撫臣張之洞跪 奏爲揀員請補海疆要缺知縣恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊照准補香山縣知縣韓[illegible]於光緒十五年六月十三日在陽春縣署任病故業經恭疏題報外所遺香山縣知縣係海疆衝繁難兼三要缺例應由外揀員調補查定例知縣應調缺出令於現任人員內揀選調補如無合例堪調之員准以例准請補之候補班進士即用人員酌補查香山縣爲瀕海要區地廣民殷政繁俗悍轄隣澳門地方華洋雜處撫綏彈壓均關緊要非精明幹練之員不足以資治理臣督同藩臬兩司於通省現任知縣應調人員內逐加遴選非現居要缺即人地未宜實無堪以調補之員惟查有進士即用知縣史繼澤現年三十二歲係貴州貴陽縣人由蔭生中式光緒乙酉科本省鄉試舉人丙戌科會試中式貢士殿試三甲進士引 見奉 旨以知縣卽用簽掣廣東光緒十二年八月三十日到省該員才識明敏操守謹嚴以之調補香山縣知縣洵堪勝任惟與缺請補與例稍有未符惟人地實在相需例得專摺奏請據藩臬兩司會詳前來合無仰懇 天恩俯念海疆員缺緊要准以卽用知縣史繼澤補授香山縣知縣俾資治理如蒙 俞允該員係卽用知縣請補知縣銜缺相當毋庸送部引 見理合恭摺具奏再兩廣總督係臣本任毋庸會銜合併陳明伏乞 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批吏部議奏欽此

○劉銘傳片 再臺灣舊設驛站五十處辦理廢弛文報往往遲延貽誤經臣督飭司道量加整頓將原設玉腰各站裁撤並於旁通暨新設各縣分添旁站仍不過原設站數所有原用站夫一律撤去由各營汛分撥兵丁酌給津貼責令跑遞各站另保[illegible]識專司站務仿照外洋陸路郵政辦法委令道員陳鳴志督辦自光緒十四年二月初十日起試辦已過一年南北文報毫無稽遲所在稱便統計一年需用經費約在一萬兩上下比較台防舊章全年需用一萬五六千兩實可撙節銀五六千兩除飭將詳細章程開支數目詳咨立案外所有台灣改辦驛站緣由理合附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批該部知道欽此

○長順等片 再吉林前因制錢缺少於光緒十三年冬奏設寶吉局鼓鑄另籌四釐貨捐賠補道奴才長順抵任後添爐座督工料節縻費約計一年四爐共鑄錢八九萬千所抽四釐貨捐尚甚敷衍自本年四月禁止採兌迄今市面賴此新鑄錢文頗能周轉惟近察各屬情景亦覺短少現錢但識添爐鼓鑄誠恐緩不濟急奴才等再四思維擬籌借公款卽令往派上海採購車械銅斤委員就便購換制錢十數萬千一併解回吉林俾得分任各屬稍蘇民困蓋上海商賈輻輳行使大小錢錢卽少此十數萬制錢不致支絀而吉林驟增鉅款實足以救敝起衰固知各省錢禁均嚴出境第此間爲根本重地錢法最宜疏通奴才等籌款換錢亦因時制宜不得已之舉合無仰懇 天恩飭下兩江總督轉行上海海關道勿事留難皆出自鴻慈逾格奴才等一面設法籌款鼓鑄方可源源接濟惟查四釐貨捐每年賠補爐鑄費而外無甚盈餘現換錢及添鑄賠款皆暫借公款亟動用將來應俟停鑄時核計所短若干再將四釐貨捐展期抽收以資賠補奴才等爲疏通錢法起見是否有當謹附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批戶部議奏欽此

白蘭酒出售

敬者本行親在歐洲督辦蘊參之白蘭酒及卑地爷之白蘭酒來叻發傳其蘊參之酒係作飛燕標 卑地爷之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且雖多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答臘暹羅安南等處 諸客均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣銷一埸

而本行幷有希打馬號之威質枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加壓力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相遥延而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發傳更有設廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鎗非盜賊所能開本行之估質此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用幷有製造氷塊之小機器出售四點鐘內可製出上氷塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選擇爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白 天

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售

○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋揀辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如 剌因修剌 剌干士丹西亞 剌巴剌 下路高英打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及麥剌馬卯仲光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之關亞卓等家購至而麥剌馬卯仲光之烟則向仲光晏多尼等諸名家駒辦載來而本號幷有紙捲之烟乃將西國之頂上名烟捲就如威馬愧剌勞士 剌因修剌 脊兒那勿剌乙 瑞乙加波路等 各名烟均無不有此乃向美國脊兒那地方[illegible]關仁打號所選購其香濃越其味醇厚令人吸之心曠神怡迴非他家所及其士耳其之紙烟乃向土京毛剌池公司採辦而本號幷有督辦頂上之棉不勞參及馳名之甫里加士打甜二金塔之美國烟絲發售以備 諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可[illegible] 諸客選擇並自辦各式烟紙如 威脊 高士模寶來乙 然 馬歐居士 埃與美等欵式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀爲銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至十庫花園邊第八號門牌吉嶺柏曾館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號 打呇基里亞幼尼巴西烟店譯白 天

再爲佈告

○啟者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩喇者烟此乃天下馳名久爲衆士商廓共悉其身瀝拿裝者乃特聘之最上名工所製其卑立巴因駿著乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞咨呆園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之講買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉嶺柏曾館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇移 玉前來以憑揀奉號於西國人烟無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟

英一千八百八十九年十一月廿六號 打呇基里亞幼尼巴西烟店譯白 天

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈瘡尤可解嗽口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且搶辟不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製戳此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如標各均有細號樣始爲眞貨否則係爲混冒尚祈愼購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥瓶君代售並未館枝別處佈此聲明此

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸崇治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能歸和營衞葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須佐服飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一裹其作粒形以便易吞而其藥力能崇治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛脹之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾忌氣怒節勞動等事幸勿自誤致識藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加爾處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮偉如安爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於諸油爲日無論男婦老幼均能飲食且其功有如偕菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力足可治胆汁太多皇占頭痛鬱結大便不通斑疹血熱痔瘡及皮膚毀擦等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨瘋疾立除但飲之法宜於臨睡時嚼飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡飲藥房麥加君處寄售此佈

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the LAT PAU Press, No. 21 Malacca Street Singapore.